

HATOR® SKYFALL 100

WIRELESS GAMING KEYBOARD

- EN

User manual
- DE

Benutzerhandbuch
- FR

Manuel utilisateur
- IT

Manuale d'uso
- ES

Manual de usuario
- NL

Handleiding
- PL

Instrukcja obsługi
- RO

Manual de utilizare
- HU

Használati utasítás
- BG

Ръководство за употреба
- CS

Uživatelský manuál
- SK

Používateľská príručka
- LV

Lietotāja rokasgrāmata
- LT

Vartotojo vadovas
- EST

Kasutusjuhend
- TR

Kullanım kılavuzu
- UA

Посібник користувача
- FI

Ohjekirja
- SWE

Användarmanual
- NO

Brukermanual
- DAN

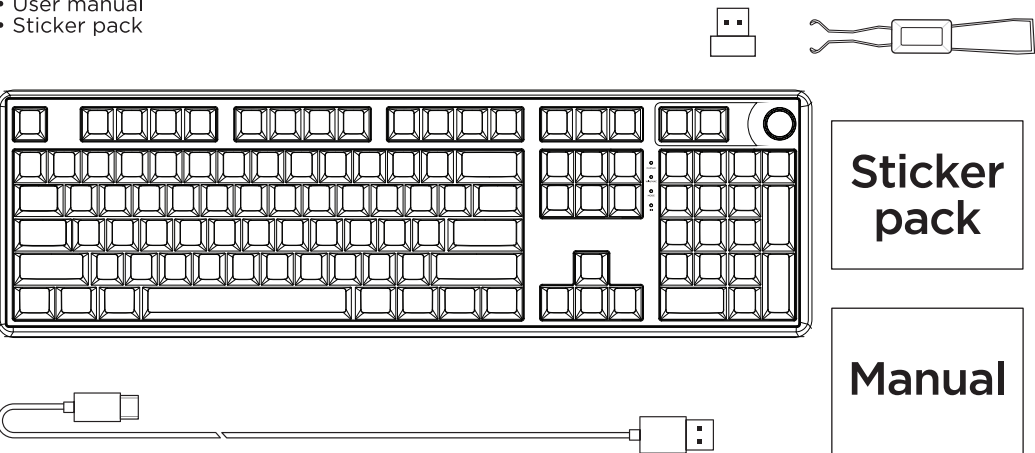
Brugermanual
- AR

دليل المستخدم
- HE

מדריך למשתמש

PACKAGE CONTENT

- Keyboard
- 2.4GHz dongle
- Detachable USB Type-A to Type-C cable
- Keycap and switch puller
- User manual
- Sticker pack



PRODUCT OVERVIEW

1.

OMA profile keycaps
2.

Functional key
3.

Adjustable RGB lighting effects
4.

Side RGB backlight
5.

LED indicators
6.

Volume knob
7.

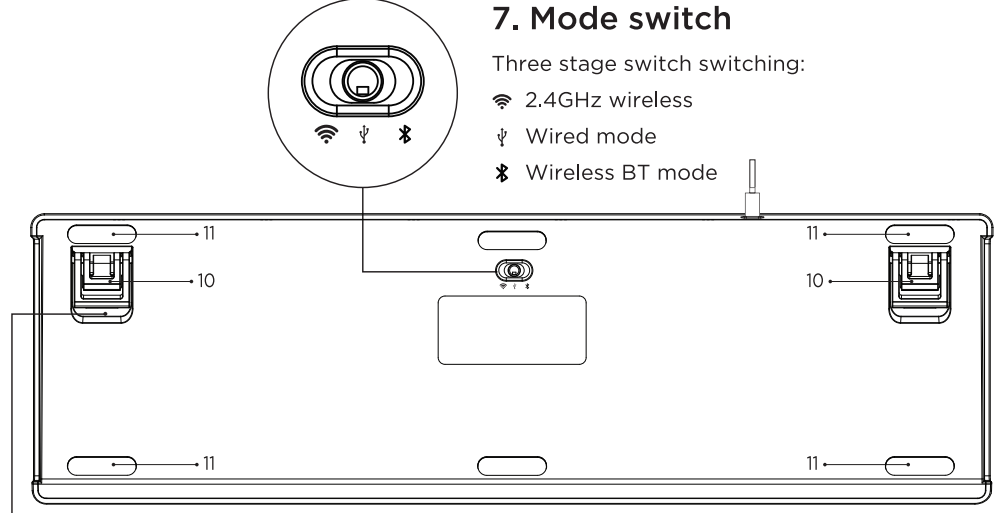
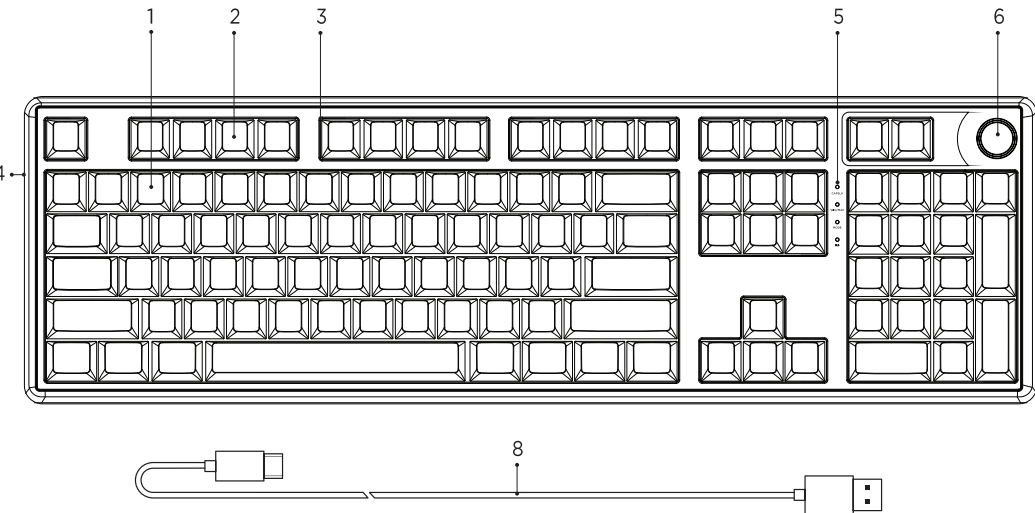
Mode switch
8.

USB-A to Type-C cable
9.

Dongle holder
10.

Feet
11.

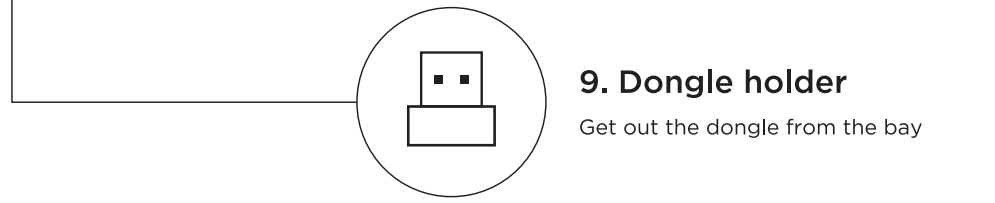
Rubber pads



7. Mode switch

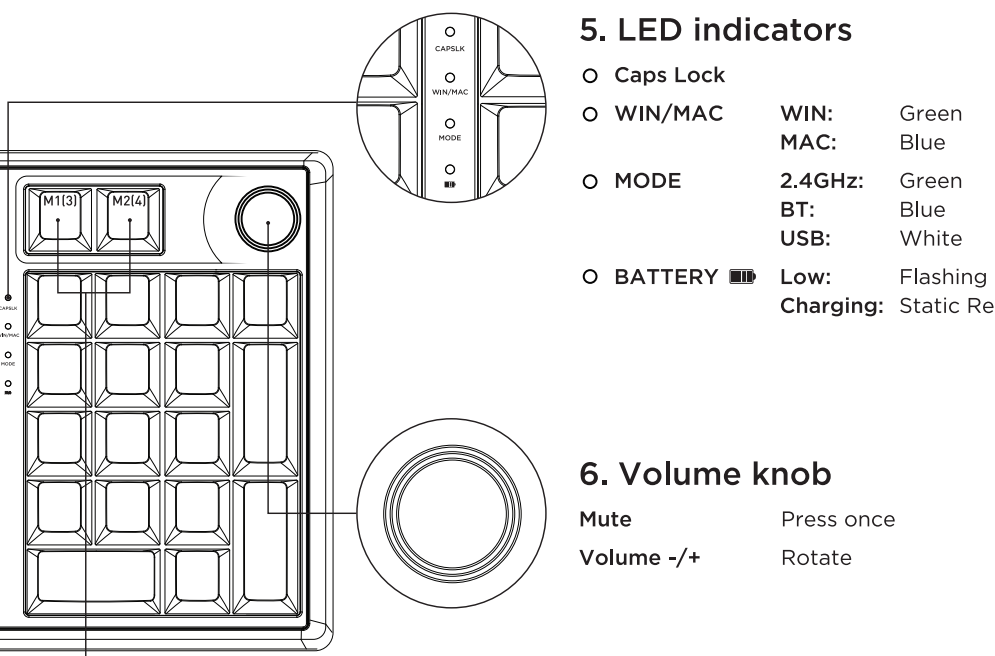
Three stage switch switching:

- 2.4GHz wireless
- Wired mode
- Wireless BT mode



9. Dongle holder

Get out the dongle from the bay



5. LED indicators

- Caps Lock

WIN:

Green
- WIN/MAC

MAC:

Blue
- MODE

2.4GHz:

Green
- BATTERY

Low:

Flashing Red
- Charging:

Static Red

6. Volume knob

- Mute

Press once
- Volume +/-

Rotate

3. Adjustable RGB lighting effects

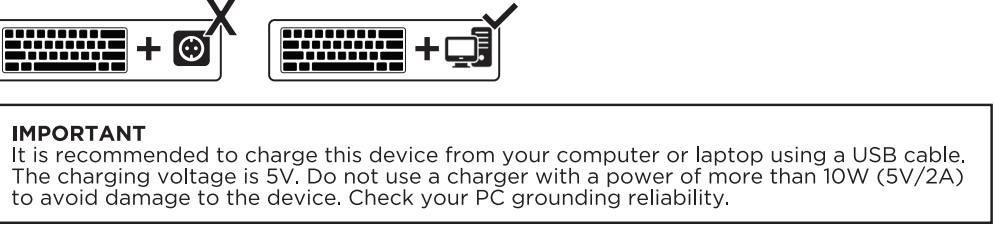
User backlight layout switching:

- M1/M2

Press to switch layout (3 per key)
- FN1 + M1/M2

Switch to M3/M4 (additional layouts, one per key)
- FN2 + M1/M2

Press to start layout edit. The FN2 key will flash. Press the same combination again to save your layout. The FN2 key will stop flashing.



2.4GHZ WIRELESS DONGLE

IMPORTANT
To prevent interference, we strongly recommend to position a wireless dongle in front of the keyboard when connecting to a PC.

HOTKEYS FOR WINDOWS®

Key Combination	Function
FN1 + F1	Display brightness -
FN1 + F2	Display brightness +
FN1 + F3	Calculator
FN1 + F4	My PC
FN1 + F5	Mail
FN1 + F6	Web Home
FN1 + F7	Previous track
FN1 + F8	Play/Pause
FN1 + F9	Next track
FN1 + F10	Mute
FN1 + F11	Volume -
FN1 + F12	Volume +
FN1 + Win	Win key lock
FN1 + -	6KRO/NKRO switch

GLOBAL HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + ESC	Restore factory settings Press and hold for 3sec
FN1 + 1	First BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN1 + 2	Second BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN1 + 3	Third BT device profile short press to switch press and hold to start pairing
FN1 + 4	2.4GHz mode/pairing
FN1 + Tab	Win/Mac switch Press and hold for 3sec
FN1 + Alt	Battery level check

HATOR® SOFTWARE

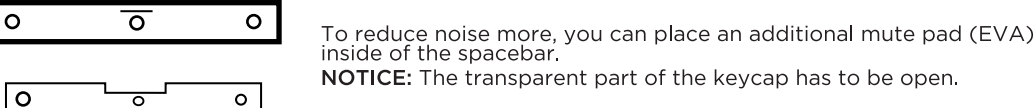
For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page: <https://hator.com/pages/software-download>

Scan to download



SOFTWARE REQUIREMENTS

Software is available for Windows® and macOS®
Platform: Windows® 10/11 (64-bit) macOS® High Sierra 10.13 or newer
500Mb of free data storage space for installation
Web-based software is compatible with multiple operating systems



EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

1. Connect the keyboard to a USB-A port on your computer.
2. Turn to wired mode using the mode switch (7) on the bottom of the keyboard. The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

1. Connect the 2.4GHz dongle to the USB-A port on your computer.
2. Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (7) on the bottom of the keyboard. For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard. Connect your dongle to the cable through the USB-A to Type-C adapter.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with "FN1 + 1/2/3".

1. Turn to BT wireless mode using mode switch (7) on the bottom of the keyboard.
2. Start searching for available BT devices on the device you want to connect.
3. If you are connecting to a new device for the first time, press and hold "FN1 + 1, 2 or 3" for 3 seconds until the mode indicator (5) starts flashing rapidly.
4. Find the HATOR® SKYFALL 100 keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN1 + the desired profile 1/2/3".

DE ANSCHLUSS IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelgebundener Modus

1. Schließen Sie die Tastatur an einen USB-A-Anschluss Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur auf den kabelgebundenen Modus. Das Betriebssystem erkennt die Tastatur automatisch.

HINWEIS: Stellen Sie vor der Verwendung der Tastatur im kabellosen Modus sicher, dass der Akku geladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

1. Schließen Sie den 2.4GHz-Dongle an den USB-A-Anschluss Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur auf den 2.4GHz-Funkmodus. Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an der Tastatur. Schließen Sie den Dongle über den USB-A-auf-Type-C-Adapter an das Kabel an.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

BT-Funkmodus

HINWEIS: Die Tastatur unterstützt bis zu 3 BT-Profilen, die jeweils einem separaten Gerät zugewiesen werden können mit "FN1 + 1/2/3".

1. Stellen Sie den Modusschalter (7) an der Unterseite der Tastatur auf den BT-Funkmodus.
2. Starten Sie die Suche nach verfügbaren Bluetooth-Geräten auf dem Gerät, das Sie verbinden möchten.
3. Wenn Sie die Tastatur zum ersten Mal mit einem neuen Gerät verbinden, halten Sie "FN1 + 1, 2 oder 3" für 3 Sekunden gedrückt, bis die Modusanzeige (5) schnell zu blinken beginnt.
4. Suchen Sie in der Liste nach HATOR® SKYFALL 100 und stellen Sie die Verbindung her.

Nach dem erstmaligen erfolgreichen Kopplern eines Profils können Sie zwischen den Profilen wechseln, indem Sie kurz "FN1 + das gewünschte Profil 1/2/3" drücken.

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER GAMING

Mode filaire

1. Connectez le clavier à un port USB-A de votre ordinateur.
2. Basculez en mode sans fil à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier. Le système d'exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu'il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Connectez le dongle 2.4GHz à un port USB-A de votre ordinateur.
2. Basculez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier. Pour de meilleures performances en jeu, placez le dongle plus près du clavier. Connectez le dongle au câble à l'aide de l'adaptateur USB-A vers Type-C.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseaux sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (ac/ax).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu'à 3 profils Bluetooth, chacun pouvant être utilisé pour un appareil distinct via "FN1 + 1/2/3".

1. Basculez en mode sans fil BT à l'aide de l'interrupteur de mode (7) situé sous le clavier.
2. Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.
3. Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez "FN1 + 1, 2 ou 3" enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de mode (5) commence à clignoter rapidement.
4. Recherchez le clavier HATOR® SKYFALL 100 dans la liste et connectez-vous à celui-ci.

Après avoir appairé un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur "FN1 + le profil souhaité 1/2/3".

IT COLLEGAMENTO DELLA TUA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

1. Collega la tastiera a una porta USB-A del tuo computer.
2. Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (7) situato nella parte inferiore della tastiera. Il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle da 2.4GHz alla porta USB-A del tuo computer.
2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (7) nella parte inferiore della tastiera. Per migliori prestazioni durante il gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera. Collega il dongle al cavo tramite l'adattatore da USB-A a Type-C.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili Bluetooth, ciascuno dei quali può essere usato con un dispositivo diverso tramite la combinazione "FN1 + 1/2/3".

1. Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruttore di modalità (7) situato nella parte inferiore della tastiera.
2. Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo che desideri collegare.
3. Se ti stai collegando a un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto "FN1 + 1, 2 o 3" per 3 secondi finché l'indicatore di modalità (5) non inizia a lampeggiare rapidamente.
4. Trova la tastiera HATOR® SKYFALL 100 nell'elenco e collegala.

Après avoir appairé un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur "FN1 + le profil souhaité 1/2/3".

ES CONECTAR TU TECLADO GAMING

Modo con cable

1. Conecta el teclado a un puerto USB-A de tu ordenador.
2. Cambia al modo con cable usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado. El sistema operativo detectará automáticamente el teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrate de que esté cargado.

Modo inalámbrico 2.4GHz

1. Conecta el dongle de 2.4GHz al puerto USB-A de tu ordenador.
2. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado. Para un mejor rendimiento en juegos, coloca el dongle lo más cerca posible del teclado. Conecta el dongle al cable mediante el adaptador de USB-A a tipo C.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno se puede usar con un dispositivo diferente usando "FN1 + 1/2/3".

1. Cambia al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (7) en la parte inferior del teclado.
2. Comienza la búsqueda de dispositivos BT disponibles desde el dispositivo al que deseas conectar.
3. Si estás conectando un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN1 + 1, 2 o 3" durante 3 segundos hasta que el indicador de modo (5) comience a parpadear rápidamente.
4. Busca el teclado HATOR® SKYFALL 100 en la lista y conéctalo.

Después de emparejar correctamente un perfil por primera vez, puedes cambiar entre ellos presionando brevemente "FN1 + el perfil deseado 1/2/3".

NL VERBINDEN VAN JE GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

1. Sluit het toetsenbord aan op een USB Type-A-poort van je computer.
2. Schakel naar de bekabelde modus met de modusschakelaar (7) aan de onderzijde van het toetsenbord. Het besturingssysteem detecteert je toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat je het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van je computer.
2. Schakel naar de 2.4GHz draadloze modus met de modusschakelaar (7) aan de onderzijde van het toetsenbord. Voor betere gameprestaties plaats je de dongle dicht bij het toetsenbord. Verbind de dongle met de kabel

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door apparaten die draadloze netwerken gebruiken, zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een apart apparaat via "FN1 + 1/2/3".

1. Schakel naar de BT draadloze modus met de modusschakelaar (7) aan de onderzijde van het toetsenbord.
2. Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat dat je wilt verbinden.
3. Als je het toetsenbord voor het eerst met een nieuw apparaat verbindt, houdt dan "FN1 + 1, 2 of 3" 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (5) snel begint te knippen.
4. Zoek in de lijst naar het toetsenbord HATOR® SKYFALL 100 en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel kun je tussen de profielen schakelen door kort op "FN1 + het gewenste profiel 1/2/3" te drukken.

PL PODŁĄCZANIE KŁAWIATURY DO GIER

Tryb przewodowy

1. Podłącz klawiaturę do portu USB-A w komputerze.
2. Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (7) znajdującego się na spodzie klawiatury. System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

UWAGA: Przed użyciem klawiatury w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB-A w komputerze.
2. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (7) na spodzie klawiatury. Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej klawiatury. Podłącz odbiornik do kabla za pomocą adaptera USB-A do USB-C.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Klawiatura obsługuje do 3 profili Bluetooth, każdy z nich może być przypisany do innego urządzenia za pomocą "FN1 + 1/2/3".

1. Przełącz na tryb bezprzewodowy BT za pomocą przełącznika trybu (7) na spodzie klawiatury.
2. Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń Bluetooth na urządzeniu, które chcesz połączyć.
3. Jeśli łączysz się z nowym urządzeniem po raz pierwszy, przytrzymaj "FN1 + 1, 2 lub 3" przez 3 sekundy, aż wskaźnik trybu (5) zacznie szybko migać.
4. Znajdź klawiaturę HATOR® SKYFALL 100 na liście i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy, możesz przełączać się między nimi, krótko naciskając "FN1 + wybrany profil 1/2/3".

RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu cablu

1. Conectează tastatura la un port USB-A al computerului tău.
2. Comută în modul cu fir folosind comutatorul de mod (7) aflat pe partea de jos a tastaturii. Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

ATENȚIE: Înainte de a folosi tastatura în modul wireless, asigură-te că este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

1. Conectează dongle-ul de 2.4GHz la un port USB-A al computerului tău.
2. Comută în modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (7) de pe partea de jos a tastaturii. Pentru o performanță mai bună în jocuri, așază dongle-ul cât mai aproape de tastatură. Conectează dongle-ul la cablu prin adaptorul USB-A la USB-C.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptatoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

Mod wireless BT

ATENȚIE: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi folosit pentru un dispozitiv diferit cu "FN1 + 1/2/3".

1. Comută în modul wireless BT folosind comutatorul de mod (7) de pe partea de jos a tastaturii.
2. Porneste căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul pe care dorești să-l conectezi.
3. Dacă te conectezi pentru prima dată la un dispozitiv nou, Ține apăsat "FN1 + 1, 2 sau 3" timp de 3 secunde, până când indicatorul de mod (5) începe să clipească rapid.
4. Găsește tastatura HATOR® SKYFALL 100 în listă și conectează-te la ea.

După ce ai asociat cu succes un profil pentru prima dată, poți comuta între ele apăsând scurt "FN1 + profilul dorit 1/2/3".

HU A JÁTÉKHOZ HASZNÁLT BILLENTYÜZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB-A portjához.
2. Kapcsolja vezetékes módba a billentyűzet alján található módváltasztó kapcsolóval (7). Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt a billentyűzetet vezeték nélküli módban használná, győződjön meg arról, hogy fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es nevűt a számítógép USB-A portjához.
2. Kapcsolja 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módváltasztó kapcsolóval (7). A jobb játékelmény érdekében helyezze a nevűt közelebb a billentyűzethez. Csatlakoztassa a nevűt a kábelhez egy USB-A-Type-C adapteren keresztül.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatarományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek, laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilát támogat, mindegyik külön eszközökhöz rendelhető az "FN1 + 1/2/3" billentyűkombinációval.

1. Kapcsolja BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módváltasztó kapcsolóval (7).
2. Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
3. Ha először csatlakozik egy új eszközökhöz, tartsa lenyomva az "FN1 + 1, 2 vagy 3" billentyűket 3 másodpercig, amíg az üzemi módjel (5) gyorsan villogni nem kezd.
4. Keresse meg a listában a HATOR® SKYFALL 100 billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Miután egy profil sikeresen párosított, később egyszerűen válthat közöttük az "FN1 + a kívánt profil 1/2/3" rövid megnyomásával.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ГЕЙМИНГ КЛАВИАТУРАТА ВИ

Кабелен режим

1. Свържете клавиатурата към USB-A порт на вашия компютър.
2. Превключете в кабелен режим с помощта на превключателя за режими (7), разположен на дъното на клавиатурата. Операционната система ще разпознае автоматично клавиатурата.

ЗАБЕЛЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, се уверете, че е заредена.

Безжичен режим 2.4GHz

1. Свържете

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ KLÁVESNICE

Drátový režim

- Připojte klávesnici k portu USB-A na vašem počítači.
- Pomocí přepínače režimu (7) na spodní straně klávesnice přepněte do drátového režimu. Operacíní systém klávesnici automaticky rozpozná.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím klávesnice v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je klávesnice nabitá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle do portu USB-A na vašem počítači.
- Pomocí přepínače režimu (7) na spodní straně klávesnice přepněte do bezdrátového režimu 2.4GHz. Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíže ke klávesnici. Připojte dongle ke kabelu pomocí adaptéru z USB-A na Type-C.

UPOZORNĚNÍ
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebookích, herních konzolách atd. Aby se předložilo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

BT bezdrátový režim

UPOZORNĚNÍ: Klávesnice podporuje až 3 BT profily, každý lze použít pro jiné zařízení pomocí kombinace nudojání "FN1 + 1/2/3".

- Pomocí přepínače režimu (7) na spodní straně klávesnice přepněte do BT bezdrátového režimu.
- Na zařízení, ke kterému se chcete připojit, spusťte vyhledávání dostupných BT zařízení.
- Pokud se připojujete k novému zařízení poprvé, podržte "FN1 + 1, 2 nebo 3" po dobu 3 sekund, dokud kontrolka režimu (5) nezačne rychle blikat.
- Najděte v seznamu klávesnic HATOR® SKYFALL 100 a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování profilu můžete mezi profily přepínat krátkým stisknutím "FN1 + požadovaný profil 1/2/3".

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNÝ KLÁVESNICE

Drátový režim

- Připojte klávesnici k portu USB-A na vašom počítači.
- Prepnutím prepínača režimu (7) na spodnej strane klávesnice aktivujete drôtový režim. Operačný systém automaticky rozpozná vašu klávesnicu.

UPOZORNENIE: Pred použitím klávesnice v bezdrôtovom režime sa uistite, že je klávesnica nabitá.

2.4GHz bezdrôtový režim

- Připojte 2.4GHz USB přijímač k portu USB-A na vašom počítači.
- Prepnutím prepínača režimu (7) na spodnej strane klávesnice aktivujete režim 2.4GHz. Pre lepší herný výkon umiestnite prijímač bližšie ku klávesnici. Připojte prijímač ku káblu pomocou adaptéra z USB-A na USB-C.

UPOZORNENIE
Sledujeme, že toto zariadenie a jeho vysieláč pracujú v pásmne frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routery, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernjšiu verziu Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

BT bezdrôtový režim

UPOZORNENIE: Klávesnica podporuje až 3 Bluetooth profily, pričom každý môže byť priradený inému zariadeniu pomocou kombinácie "FN1 + 1/2/3".

- Prepnutím prepínača režimu (7) na spodnej strane klávesnice aktivujte BT bezdrôtový režim.
- Na zariadení, ktorému sa chcete pripojiť, spustíte vyhľadávanie dostupných BT zariadení.
- Ak sa pripájate k novému zariadeniu prvýkrát, podržte "FN1 + 1, 2 alebo 3" po dobu 3 sekúnd, kým indikátor režimu (5) nezačne rýchlo blikat.
- Nájdite v zozname klávesníc HATOR® SKYFALL 100 a pripojte sa k nej.

Po úspešnom spárovaní profilu ho môžete prepínať krátkym stlačením "FN1 + požadovaný profil 1/2/3".

LV JŪSŮ GEIMINGA TASTATŪRAS SAVIENOŠANA

Vadu režims

- Pievienojiet tastatūru datoram USB-A portā.
- Pārslēdzieties uz BT bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā.

Operētājsistēma automātiski atpazīs tastatūru.

PAZIŅOJUMS: Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režimā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režims

- Pievienojiet 2.4GHz uzvērēju datoram USB-A portā.
- Pārslēdzieties uz 2.4GHz bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā. Lai iegūtu labāku spēļu veiklšpju, novietojiet uzvērēju tuvāk tastatūrai. Pievienojiet uzvērēju kabelim, izmantojot USB-A uz Type-C adapteri.

PAZIŅOJUMS
Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvencu diapazonā. Šis diapazons izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutizētāji, bezvadu tīkla adapteri, spēlkonsoles, spēļu konsolēs utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

BT bezvadu režims

PAZIŅOJUMS: Tastatūra atbalsta līdz pat 3 BT profiliem, katrs no tiem var tikt izmantots ar atsevišķu ierīci, izmantojot "FN1 + 1/2/3".

- Pārslēdzieties uz BT bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā.
- Sāciet meklēt pieejamās BT ierīces režimā, lai varētu pieslēgties.
- Ja sāvienojat tastatūru ar jaunu ierīci pirmo reizi, nospiediet un turiet "FN1 + 1, 2 vai 3" 3 sekundes, līdz režima indikator (5) sāks ātri mirgot.
- Atrodiet sarakstā tastatūru HATOR® SKYFALL 100 un izveidojiet savienojumu.

Pēc veiksmīgas profila sapārošanas pirmo reizi, jūs varat pārslēgties starp profiliem, isi nospiežot "FN1 + izvēlēto profilu 1/2/3".

LT JŪSŪS ŽAIDIMŲ KLAVIATŪROS PRIJUNGIMAS

Laidinis režimas

- Prijunkite klaviatūrą prie USB-A lizdo savo kompiuteriye.
- Perjunkite į laidinį režimą naudojami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apačioje. Operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudodami klaviatūrą be laidžiū režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz be laidis režimas

- Prijunkite 2.4GHz siųstuvą prie USB-A lizdo savo kompiuteriye.
- Perjunkite į 2.4GHz be laidį režimą naudojami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apačioje. Kad pasiektumėte geresnį našumą žaidimuose, laikykite siųstuvą kuo arčiau klaviatūros. Prijunkite siųstuvą prie laido naudojami USB-A į Type-C adapterį.

PRANEŠIMAS
Atkreipiame dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja "Wi-Fi" įranga, tokią kaip maršrutizatoriai, be laidžio tinklo adapteriai nelsiaujamiosiose notebookuose, žaidimų konsolėse ir t. t. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę "Wi-Fi" versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

BT be laidis režimas

PASTABA: Klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekvienas jų gali būti naudojamas su atskiru įrenginiu naudojant "FN1 + 1/2/3".

- Perjunkite į BT be laidį režimą naudodami režimo jungiklį (7), esantį klaviatūros apačioje.
- Įjunkite BT įrenginio paiešką įrenginyje, prie kurio norite prisijungti.
- Jei jungiatės prie naujo įrenginio pirmą kartą, palaikykite nuspaudę "FN1 + 1, 2 arba 3" 3 sekundes, kol režimo indikatorius (5) pradės greitai mirksėti.
- Suraskite HATOR® SKYFALL 100 klaviatūrą ir prisijunkite prie jos.

Sėkmingai suporavus profilį pirmą kartą, tarp jų galėsite perjungti trumpai paspausdami "FN1 + norimą profilį 1/2/3".

EST OMA MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

1. Ühendage klaviatuur oma arvuti USB-A porti.

2. Lülita juhtmega režiimi, kasutades juhtimilülitiit (7), mis asub klaviatuuri all.

Operatsioonisüsteem tuvastab klaviatuuri automaatselt.

MÄRKUS: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veendu, et see on laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

1. Ühendage 2.4GHz vastuvõtja oma arvuti USB-A porti.

2. Lülita 2.4GHz režiimi, kasutades juhtimilülitiit (7) klaviatuuri all.

Paramea mängujuhtluse tagamiseks asetage vastuvõtja klaviatuurile lähemale. Ühendage vastuvõtja kaabliga, kasutades USB-A – Type-C adapterit.

TEADE
Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalal. Täta täppalaadseta kasutatakse ka USB-Wi-Fi seadmetes, näiteks ruuterid, sissevõetavad traadita võrgukaardid, mängukonsolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitate kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versiooni 5GHz sagedusalal (ac/ax).

BT juhtmevaba režiim

MÄRKUS: Klaviatuur toetab kuni 3 Bluetooth-profiili, igaüht saab kasutada eraldi seadmega, kasutades klahvikombinatsiooni "FN1 + 1/2/3".

1. Lülita BT juhtmevabale režiimile, kasutades režiimilülitiit (7) klaviatuuri all.

2. Spustite uhtimilülitiit, millega soovite režiimi vahetada.

3. Kui soovite klaviatuuri uue seadmega esimest korda, hoiat all "FN1 + 1, 2 või 3" 3 sekundit, kuni režiimindikaator (5) hakkab kiiresti vilkuma.

4. Leia seadmete loendist HATOR® SKYFALL 100 klaviatuuri ja loo ühendus.

Pärast profiili edukalt sidumist saad nende vahel vahetada, vajutades lühidalt "FN1 + soovitud profil 1/2/3".

TR OYUN KLAVYENİZİ BAÇLAMA

Kablolu mod

1. Klavye kablusunu bilgisayarınızazdaki bir USB-A portuna takın.

2. Pársleđzieties uz BT bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (7) tastatūras apakšā.

Išgietim sistemei klavienzi otomatik olarak tanıyacaklar.

NOT: Klavyeyi kablosuz moda kullanmadan önce şarj ediliğinden emin olun.

2.4GHz kablosuz mod

1. 2.4GHz dongle'i bilgisayarınızazdaki USB-A portuna takın.

2. Klavye altındaki mod anahtarını (7) kullanarak 2.4GHz kablosuz moda geçin.

Daha iyi oyun performansı için derleği klavyeye daha yakın bir konuma yerleştirin. Dongle'i USB-A – Type-C adaptörüne uzatırken kabloya bağlayın.

UYARI

Lütfen bu cihazın ve vericisinin 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı, yönlendiriciler, düzistöb bilgisayarlaradaki kablosuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitliik önlemek için, Wi-Fi'nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

BT kablosuz mod

NOT: Klavye, "FN1 + 1/2/3" tuş kombinasyonlarıyla kullanılabilen 3 adede kadar Bluetooth profilini destekler.

Mətlə: Təmə lüçə mətləbiç ma vəsil ibi 3 BT-profiləri, hər oçen kan anvəndəs fər separat enhet med "FN1 + 1/2/3".

- Klavye altındaki mod anahtarını (7) kullanarak BT kablosuz moda geçin.
- Basınca klavye altındaki BT-enhedini bir den enhet, du önsker at forbinde.
- Cihazla ilk kez bağlanıyorsanız, mod göstergisi (5) hızlı şekilde yanıp sönmeye başlayana kadar "FN1 + 1, 2 veya 3" tuşlarına 3 saniye basılı tutun.
- Listeden HATOR® SKYFALL 100 klavyesini bulun ve bağlanın.

Bir profil ilk kez başarıyla eşleştirildikten sonra, "FN1 + istenen profil 1/2/3" tuşlarına kısa basarak profiler arasında geçiş yapabilirsiniz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ КЛАВІАТУРИ

Дротовий режим

1. Підключіть клавіатуру до порту USB-A на вашому комп'ютері.

2. Перейдіть у дротовий режим за допомогою перемикача режимів (7) на нижній частині клавіатури.

Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.
Operativsystemet vil automatisk oppgatte tastaturet.

ПРИМІТКА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4 ГГц

1. Підключіть 2.4 ГГц адаптер до порту USB-A на вашому комп'ютері.

2. Перемкніть у режим 2.4 ГГц за допомогою перемикача режиму (7) на нижній частині клавіатури.

Для кращої продуктивності в іграх розмістіть адаптер ближче до клавіатури. Підключіть адаптер до кабелю через перехідник з USB-A на Type-C.

ВАЖЛИВО
Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, безпроводні мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консольах тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучаснішу версію Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ax).

BT бездротовий режим

ПРИМІТКА: Клавіатура підтримує до 3 профілів BT, кожен з яких можна використовувати для окремого пристрою за допомогою "FN1 + 1/2/3".

- Перейдіть в бездротовий режим BT за допомогою перемикача режимів (7) на нижній частині клавіатури.
- Почніть пошук доступних пристроїв BT на пристрої, який ви хочете підключити.
- Якщо ви підключаєте новий пристрій уперше, натисніть і утримуйте "FN1 + 1, 2 або 3" протягом 3 секунд.
- Знайдіть клавіатуру HATOR® SKYFALL 100 у списку пристроїв і підключіться до неї.

Після успішного сполучення профілю вперше, ви можете перемикатися між ними коротким натисканням "FN1 + обраний профіль 1/2/3".

FI PELINÄPPÄIMISTÖN LIITTÄMINEN

Langallinen tila

1. Yhdistä näppäimistö tietokoneesi USB-A-porttiin.

2. Valitda johdollisen tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.

Käyttöajestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

HUOM: Varmista ennen langattoman tilan käyttöä, että näppäimistö on ladattu.

2.4GHz langaton tila

1. Yhdistä 2.4GHz-vastaanotin tietokoneesi USB-A-porttiin.

2. Valitda 2.4GHz:n langattoman tilaan käyttämällä tilakytkintä (7), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.

Parhaan pelikokemuksen saavuttamiseksi sijoita vastaanotin lähemmäs näppäimistöä. Yhdistä vastaanotin kaapelilla USB-A–Type-C -sovittimen kautta.

HUOMIO

Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz:n taajuusalueella. Tätä täppalaadetta käytävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa Wi-Fi-versiota 5GHz:n taajuudella (ac/ax).

BT langaton tila

HUOM: Näppäimistö tukee jopa kolmea BT-profiilia, joita voidaan käyttää erillisille laitteille yhdistelmällä "FN1 + 1/2/3".

- Siikfi til BT-tilastand ved at bruge tilstandsknappen (7) på undersiden af tastaturet.
- Start søgning efter tilgængelige BT-enheder på den enhed, du ønsker at forbinde.
- Alustis du forbinde et nyt enhed første gang, hold ned på holde "FN1 + 1, 2 eller 3" nede i 3 sekunder, indtil tilstandindikatoren (5) begynder at blinke hurtigt.
- Find HATOR® SKYFALL 100 -næppäimistö ja yhdistä siihen.

Kun profiili on yhdistetty onnistuneesti ensimmäistä kertaa, voit vaihtaa niiden välillä painamalla lyhyesti "FN1 + haluttu profiili 1/2/3".

SWE ANSLUTA DITT GAMINGTANGENTBORD

Trådbundet läge

1. Anslut tangentbordet till en USB-A-port på din dator.

2. Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (7) på undersidan av tangentbordet.

Operativsystemet kommer att automatiskt känna igen tangentbordet.

OBS: Innan du använder tangentbordet i trådlöst läge, se till att det är laddat.

2.4GHz trådlöst läge

1. 2.4GHz-donglen till USB-A-porten på din dator.

2. Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (7) på undersidan av tangentbordet.

trådbundet produktivitet i spelen, placera donglen närmare tangentbordet. Anslut donglen till kabeln via USB-A till Type-C-adapter.

MEDDELANDE
Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routrar, trådlösa nätverksadapterar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med "FN1 + 1/2/3".

- Växla till BT-läge med lägesomkopplaren (7) på undersidan av tangentbordet.
- Starta sökning efter tillgängliga BT-enheter på den enhet, du vill ansluta till.
- Om du ansluter till en ny enhet för första gången, håll ned "FN1 + 1, 2 eller 3" i 3 sekunder tills lägesindikatorn (5) börjar blinka snabbt.
- Hitta HATOR® SKYFALL 100-tangentbordet i listan och anslut till det.

Efter att du har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på "FN1 + önskad profil 1/2/3".

NO TILKOBLING AV DITT GAMINGTASTATUR

Kablet modus

1. Koble tastaturet til en USB-A-port på datamaskinen din.

2. Bytt til kablet modus ved å bruke modusrytteren (7) på undersiden av tastaturet.

Operativsystemet vil automatisk oppgatte tastaturet.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, sørg for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

1. Koble 2.4GHz-dongelen til en USB-A-port på datamaskinen din.

2. Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusrytteren (7) på undersiden av tastaturet.

For bedre ytelse under gaming, plasser dongelen nærmere tastaturet. Koble dongelen til kabelen via en USB-A til Type-C-adapter.

MERK
Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område brukes også av Wi-Fi-utstyr som rutere, trådløse nettverksadaptere i bærbarre datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs modus

MERK: Tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, som hver kan brukes for en egen enhet med "FN1 + 1/2/3".

- Bytt til BT trådløs modus ved å bruke modusrytteren (7) på undersiden av tastaturet.
- Start søket etter tilgjengelige BT-enheter på den enheten du vil koble til.
- Hvis du kober til en ny enhet for første gang, hold nede "FN1 + 1, 2 eller 3" i 3 sekunder til modusindikatoren (5) begynner å blinke raskt.
- Finn HATOR® SKYFALL 100-tastaturet i listen og koble til.

Eter at du har koble til en profil for første gang, kan du bytte mellom dem ved å trykke kort på "FN1 + ønsket profil 1/2/3".

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

1. Tilslut tastaturet til en USB-A-port på din computer.

2. Skift til kablet tilstand ved at bruge tilstandsknappen (7) på undersiden af tastaturet.

Operativsystemet vil automatisk genkende tastaturet.

BEMÆRK: Før du bruger tastaturet i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at det er opladet.

2.4GHz trådløs tilstand

1. Tilslut 2.4GHz-donglen til USB-A-porten på din computer.

2. Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved at bruge tilstandsknappen (7) på undersiden af tastaturet.

For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på tastaturet. Tilslut donglen til kablet via en USB-A til Type-C adapter.

BEMÆRK

Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udstyr såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbarre computere, spillekonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs tilstand

BEMÆRK: Tastaturet underst